

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVIII. évfolyam, 5. szám, 2014

Megjelenik kéthetente
2014. március 25.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Csökkent a fejes saláta ára.....	6
Magyarországi piaci információk.....	9
Nemzetközi piaci információk.....	13
BORPIACI JELENTÉS.....	14
Agrárpolitikai hírek.....	15

ÖSSZEFOGLALÓ

A Budapesti Nagybani Piacon a gömb típusú paradicsomot mérettől függően 610-650 forint/kg, a fürtös paradicsomot 720-750 forint/kg, a koktélpáradicsomot 1600 forint/kg termelői áron értékesítették a 12. héten.

A hazai fejes káposzta 52 forint/kg, a vörös káposzta 105 forint/kg és a kelkáposzta 110 forint/kg leggyakoribb termelői ára elmaradt a tavalyi év 12. hetének átlagárától.

A belföldi zöldségfélék között újdonság a bébitök, amelyet 880 forint/kg leggyakoribb áron értékesítettek. Megjelent a Brazíliából származó görögdinnye 680 forint/kg, valamint a sárga húsú sárgadinnye 650 forint/kg nagykereskedelmi áron. A mandarin gyakorlatilag eltűnőben van, ugyanakkor piacra lépett az Argentínából származó Vilmos körte, átlagosan 415 forint/kg leggyakoribb áron.

A Budapesti Nagybani Piacon a fejes saláta termelői ára 12 százalékkal alacsonyabb (163 forint/db) volt 2014 első tizenkét hetében 2013 azonos időszakához viszonyítva.

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériuma (*USDA*) előrejelzése alapján a Dél-afrikai Köztársaságban 1,4 millió tonna szőlőből 1,1 milliárd liter bort készítenek 2014-ben. A borfogyasztás becslések szerint 375 millió liter körül alakul 2014-ben, ami egy főre vetítve 7 litert jelent. Az ország 500 millió liter bort fog exportálni az idén.

Budapesti Nagybani Piaci körkép

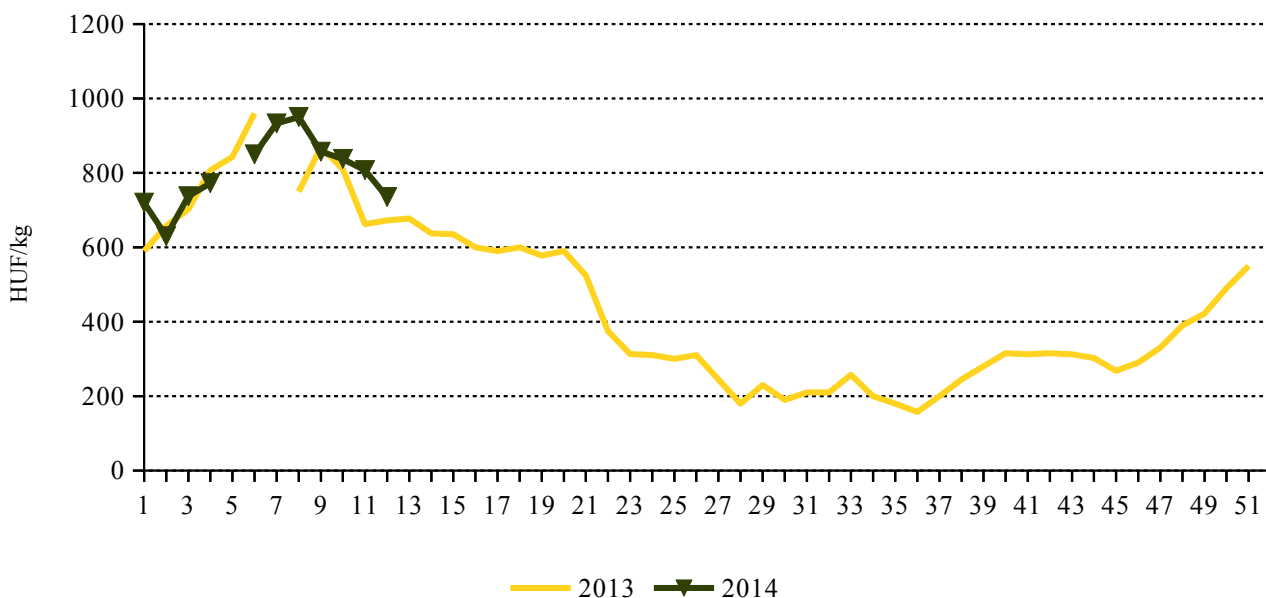
A Budapesti Nagybani Piacon különböző mérettartományban gömb és fürtös primőr belföldi paradicsomot kínáltak a 11-12. héten a 2013. évinél magasabb termelői áron. A gömb típusú paradicsomot mérettől függően 610-650 forint/kg, a fürtös paradicsomot 720-750 forint/kg átlagáron értékesítették. A következő hónapokban az egyre bőségebb felhozatal és a szabadföldi termékek megjelenése miatt az árak csökkenésére lehet számítani. A hazainál alacsonyabb áron (483-500 forint/kg) spanyolországi gömbparadicsomot, valamint olaszországi és spanyolországi fürtös paradicsomot (520-580 forint/kg) értékesítettek a vizsgált hetekben. A belpiaci kóktélparadicsom termelői ára 28 százalékkal volt magasabb (1600 forint/kg) a 12. héten, mint egy évvel korábban.

A hazai fejes káposzta 52 forint/kg, a vörös káposzta 105 forint/kg és a kelkáposzta 110 forint/kg leggyakoribb termelői ára elmaradt a tavalyi év 12. hetének átlagárától. A primőr káposztafélék megjelenése április közepén várható, a tárolási készlet még nincs kimerülőben. A külpiazi kínálatban csak a kelkáposztának van versenytársa, az olaszországi (230 forint/kg).

A belföldi zöldségfélék között újdonság a bébitök, amelyet 880 forint/kg leggyakoribb áron értékesítettek. Megjelent a Brazíliából származó görögdinnye 680 forint/kg, valamint a sárga húsú sárgadinnye 650 forint/kg nagykereskedelmi áron. Az import uborka mennyisége és ára is csökkent, mivel bővült a belföldi termék kínálata. A belpiaci kígyóuborkát 450 forint/kg leggyakoribb termelői áron kínálták, ami 28 százalékkal alacsonyabb, mint 2013 12. hetén.

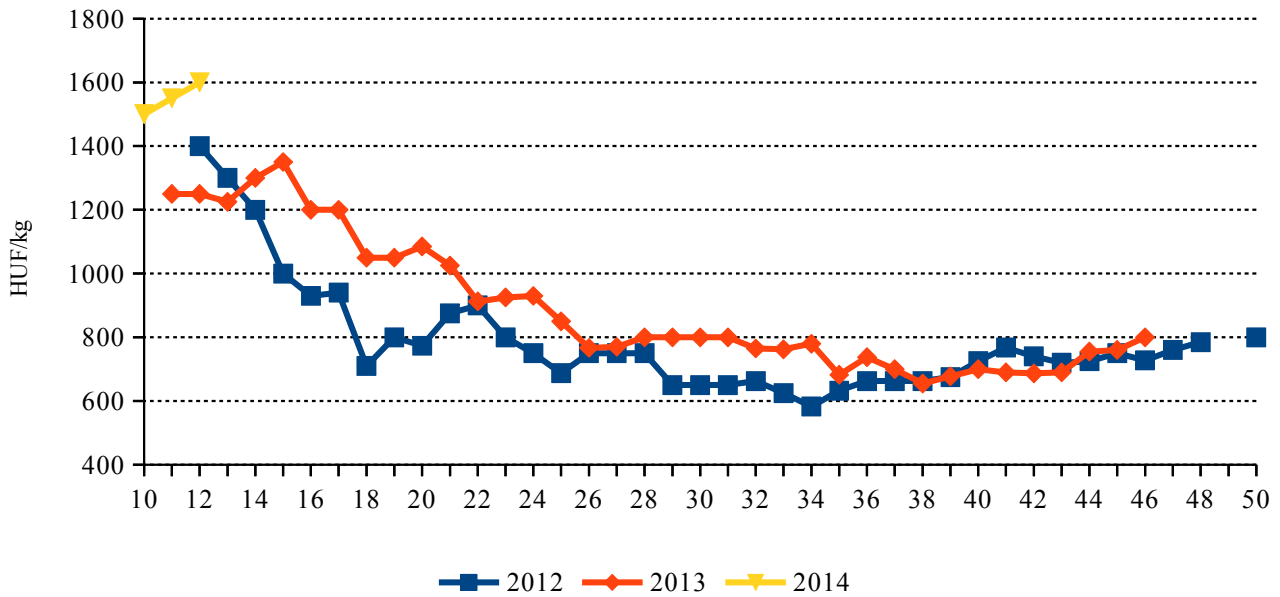
A mandarin gyakorlatilag eltűnőben van, ugyanakkor piacra lépett az Argentínából származó Vilmos körte, átlagosan 415 forint/kg leggyakoribb áron.

1. ábra: A fürtös paradicsom ára a Budapesti Nagybani Piacon



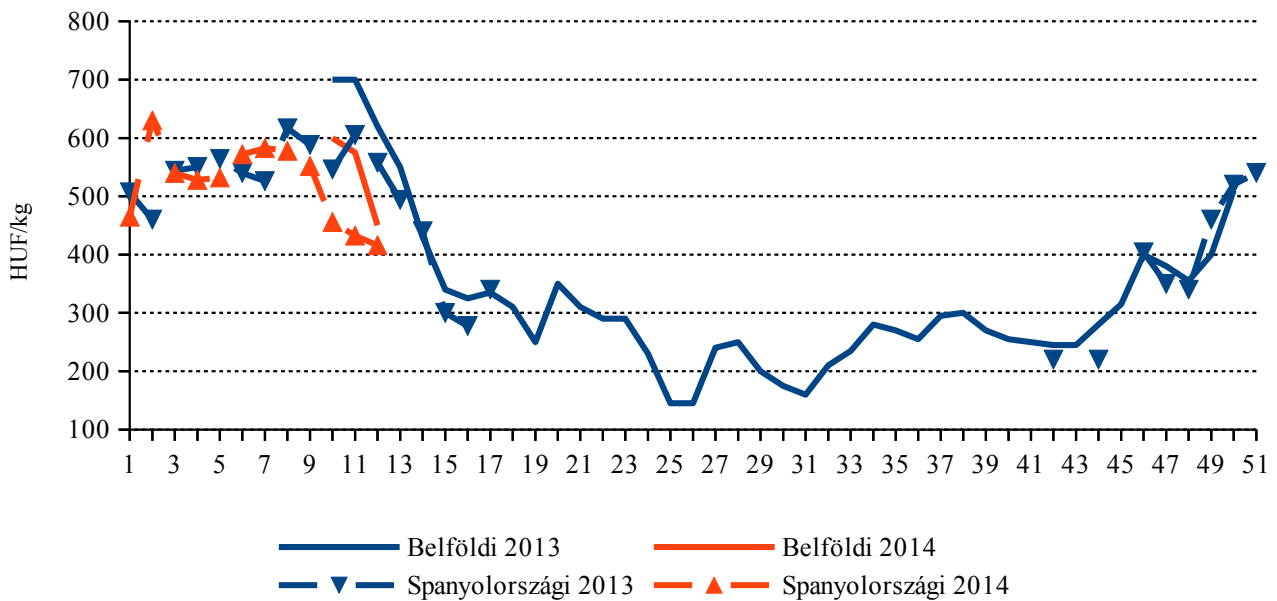
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A koktélparadicsom ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A kígyóuborka ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Csökken a fejes saláta ára

A FAO adatai szerint a világ salátatermése (beleértve a cikóriát) az elmúlt években megközelítette a 25 millió tonnát, amelynek kétharmada Ázsiából származott. Kína, az Egyesült Államok, India és Spanyolország együtt a globális termés 80 százalékát adják. Kína a világ legnagyobb salátatermelője. Az USA Kína után a második helyen áll a termelők rangsorában, ahol a fogyasztók körében napjainkban a jégsaláta a legkedveltebb, ezt követi a fejes saláta. Az USA Kanadába exportálja a legtöbb fejes salátát.

Az Eurostat adatai szerint az Unió tagországai 2,2-2,3 millió tonna salátát termelnek évente. Spanyolország az EU legnagyobb salátatermelője: évente 850-870 ezer tonna. A salátát még télen sem szükséges természetbe-rendezésben termelni, mert az országra jellemző időjárás abban az évszakban is lehetőséget nyújt a szabadföldi termesztésre. Spanyolország fejessaláta-exportja – döntően az EU belső piacára – 6 százalékkal 419 ezer tonnára, a többi salátaféle kivitele alig 1 százalékkal 261 ezer tonnára bővült 2013-ban az egy évvel korábbihoz képest.

Olaszországban évente 320-350 ezer tonna salátát termelnek, a fejes saláta exportja 27,8 ezer tonnát, míg a többi salátafélélé 39,5 ezer tonnát ért el 2013-ban.

Franciaországban 260-270 ezer tonna a salátafélék termésmennyisége. A legnagyobb salátatermelő körzetek Dél-Franciaországban vannak. A téli saláták felülete 4 százalékkal 4 ezer hektárra csökkent a 2013/2014. gazdasági évben (május/április). A legnagyobb felületen Batavia (1480 hektár), valamint tépő salátát (1271 hektár) termelnek, a legkisebb felületen pedig római salátát (53 hektár). A salátafejek száma átlagosan 1 százalékkal (390 millió darabra) mérséklődik az előző szezonhoz képest. Ezen belül a tépősaláták mennyisége 2 százalékkal 137 millió darabra nő, míg a Bataviáé 2 százalékkal

139 millió darabra, illetve a római salátáé 46 százalékkal 4,6 millió darabra csökken a megfigyelt időszakban.

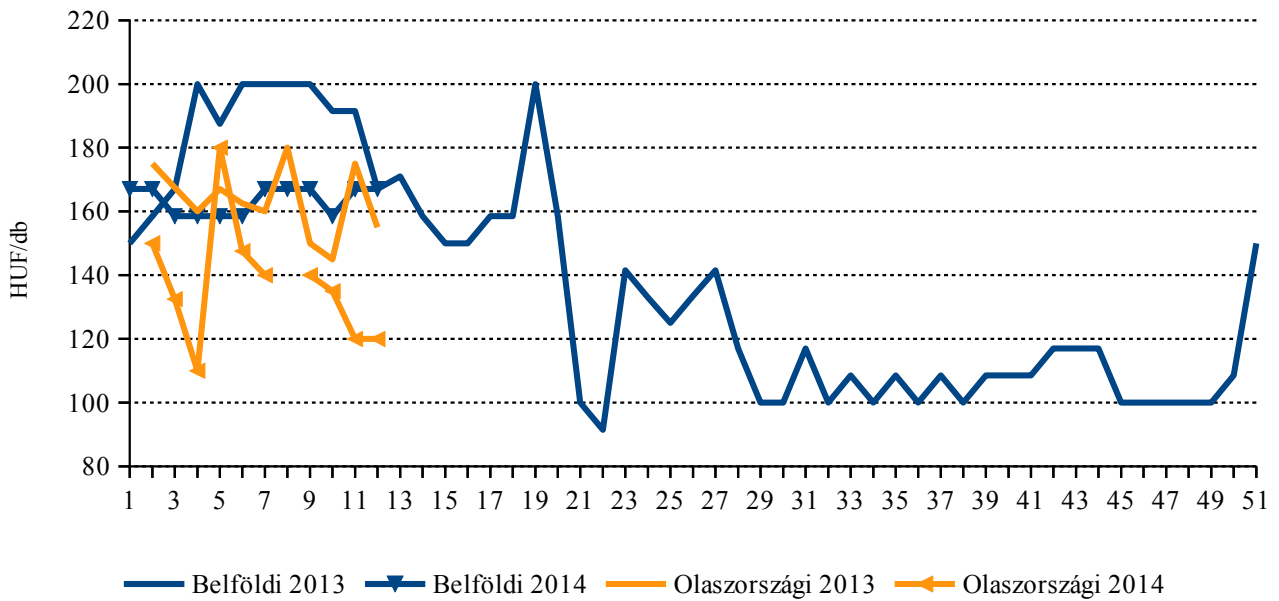
Magyarországon a fejes saláta egy főre jutó fogyasztása 2-3 kg, míg Nyugat-Európában 2,5-5 kg között alakul évente. A hajtatott salátafélék felülete 530 hektárra, a termése 5 százalékkal 35 ezer tonnára bővült 2013-ban az előző évihez viszonyítva. A salátatermesztés perspektivikus ágazat, a termesztési feltételek kedvezőek, a piaci adottságokat a termelők nagyobb fokú szerveztségével jobban ki lehetne használni.

A KSH adatai szerint a fejes saláta felvásárlása 5 százalékkal 4,1 ezer tonnára bővült 2013-ban az egy esztendővel korábbihoz képest. A friss fogyasztási célú felvásárlás 8 százalékkal 2,2 tonnára, az ipari célú felvásárlás 2 százalékkal 1,8 ezer tonnára nőtt. A friss fogyasztásra szánt fejes saláta felvásárlási ára 13 százalékkal 238 forint/kg-ra emelkedett 2013-ban. A jégsaláta felvásárolt mennyisége 26 százalékkal 566 tonnára bővült, miközben a felvásárlási ára 46 százalékkal 278 forint/kg-ra növekedett.

A fejes saláta behozatala 17 százalékkal (2,4 ezer tonnára) csökkent, a legnagyobb beszállító Németország, ahonnan 1,5 ezer tonna fejes salátát érkezett tavaly. A kivitel 47 százalékkal 833 tonnára esett ugyanebben az összehasonlításban. A többi salátaféle (a fejes saláta kivételével) behozatala 21 százalékkal (5,4 ezer tonnára) emelkedett. A legnagyobb beszállító Spanyolország, ahonnan 4,1 ezer tonnát importáltunk. A kivitel 3 százalékkal 3,6 ezer tonnára nőtt 2013-ban az egy évvel korábbihoz képest. A legnagyobb célpiacunk Ausztria, ahová a kiszállított mennyiség 65 százaléka (2,3 ezer tonna) került 2013-ban.

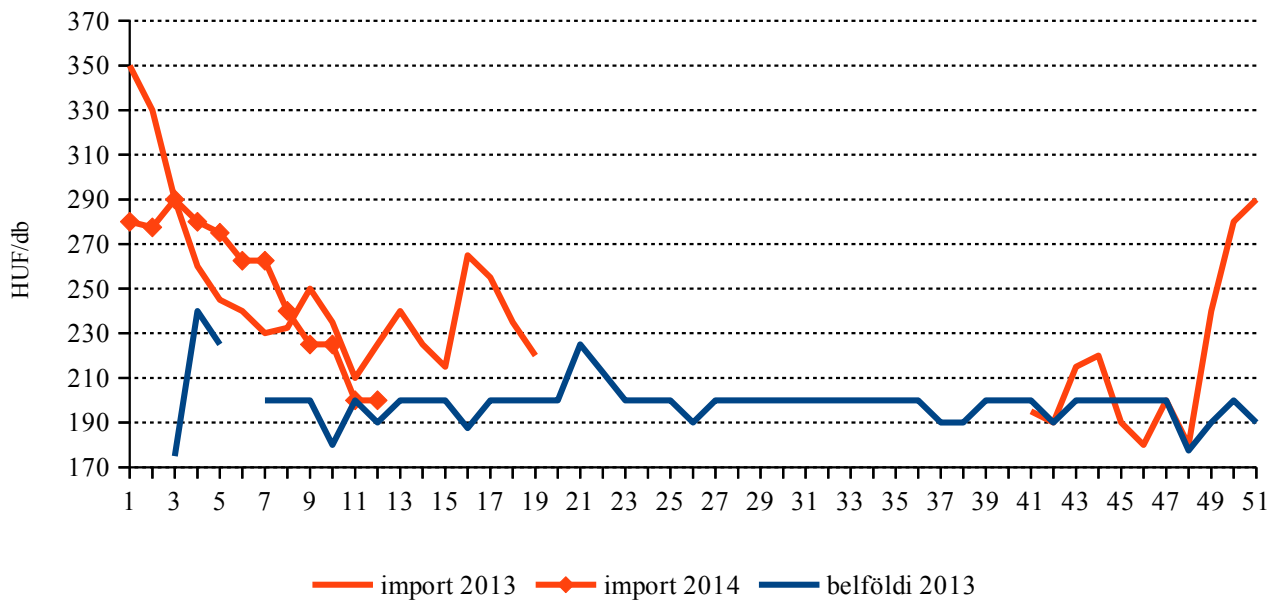
A Budapesti Nagybani Piacon a fejes saláta termelői ára 12 százalékkal alacsonyabb (163 forint/db) volt 2014 első tizenkét hetében 2013 azonos időszakához viszonyítva. Az import fejes saláta nagykereskedelmi ára 15 százalékkal (138 forint/db), a jégsalátáé 2 százalékkal (250 forint/db) csökkent a vizsgált időszakban.

4. ábra: A belföldi és olaszországi fejes saláta ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PAIR

5. ábra: A belföldi és a spanyolországi jégsaláta ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PAIR

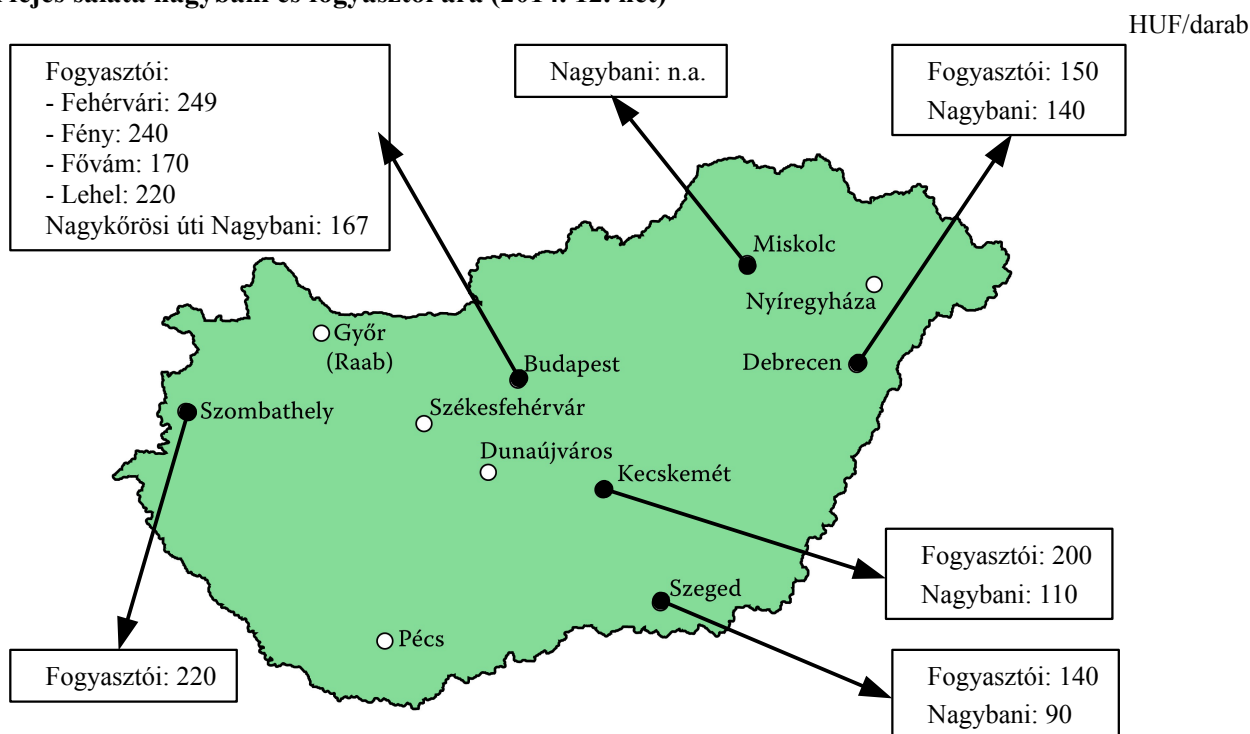
Agrárpolitikai hírek

• A Bizottság 221/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. március 7.) módosította a 288/2009/EK bizottsági rendeletnek az iskolagyümölcs- és zöldségprogram keretében nyújtott támogatás indikatív összegre vonatkozó adatait. Eszerint Magyarország számára az uniós támogatás indikatív összege 3 031 022 euró, a

társfinanszírozás mértéke 86 százalék.

• Közel 2,47 milliárd forint összegű kárenyhítő juttatás kifizetését kezdte meg a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) a megalapozott igényt benyújtó 1169 mezőgazdasági termelő részére. A Vidékfejlesztési Minisztérium az MVH közreműködésével két héttel a határidő előtt, már március második hetében teljesíti a 2013. évi juttatások folyósítását.

6. ábra: A fejes saláta nagybani és fogyasztói ára (2014. 12. hét)



n.a.: nincs adat
 Forrás: AKI PÁIR

Magyarországi piaci információk

1. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2013. 12. hét	2014. 11. hét	2014. 12. hét	2014. 12. hét / 2013. 12. hét (százalék)	2014. 12. hét / 2014. 11. hét (százalék)	
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	110	100	100	90,9	100,0	
	Desire	-	HUF/kg	100	-	100	100,0	-	
	Agria	-	HUF/kg	110	110	110	100,0	100,0	
	Cherie	-	HUF/kg	145	145	140	96,6	96,6	
	Laura	-	HUF/kg	110	115	110	100,0	95,7	
Paradicsom	Gömb	35-40 mm	HUF/kg	-	690	610	-	88,4	
		40-47 mm	HUF/kg	580	720	650	112,1	90,3	
	Fürtös	47 mm+	HUF/kg	660	790	720	109,1	91,1	
		40-47 mm	HUF/kg	685	825	750	109,5	90,9	
	Koktél	15 mm+	HUF/kg	1250	1550	1600	128,0	103,2	
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	830	640	670	80,7	104,7	
			HUF/db	75	87	73	96,7	82,9	
		70 mm+	HUF/kg	1000	780	800	80,0	102,6	
				HUF/db	110	85	100	90,9	117,7
	Hegyes	-	HUF/db	122,5	110	105	85,7	95,5	
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	620	575	450	72,6	78,3	
Főzőtök	Bébitök	-	HUF/kg	-	1000	880	-	88,0	
Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	190	300	-	-	-	
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	91	90	88	97,0	98,6	
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	335	465	450	134,3	96,8	
Petrezselyem- zöld	-	-	HUF/csomó	22	20	20	90,9	100,0	
Zeller	Gumós	-	HUF/kg	180	170	170	94,4	100,0	
			HUF/db	-	100	110	0,0	110,0	
Zellerzöld	-	-	HUF/csomó	22	20	20	90,9	100,0	
Kapor	-	-	HUF/csomó	40	-	45	112,5	-	
Sóska	-	-	HUF/kg	450	520	450	100,0	86,5	
Spenót/paraj	-	-	HUF/kg	350	350	300	85,7	85,7	
Cékla	-	-	HUF/kg	100	100	110	110,0	110,0	
Fejes saláta	-	-	HUF/db	167	167	158	94,9	94,9	
Jégsaláta	-	-	HUF/db	190	-	-	-	-	
Lollo Rossa	-	-	HUF/db	183	177	177	96,7	100,0	
Lollo Bionda	-	-	HUF/db	183	177	177	96,7	100,0	
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	60	55	52,5	87,5	95,5	
	Vörös	-	HUF/kg	120	110	105	87,5	95,5	

Az 1. táblázat folytatása: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2013. 12. hét	2014. 11. hét	2014. 12. hét	2014. 12. hét / 2013. 12. hét (százalék)	2014. 12. hét / 2014. 11. hét (százalék)
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	120	105	110	91,7	104,8
Karalábé	-	-	HUF/kg	110	100	100	90,9	100,0
			HUF/db	132	95	110	83,0	115,8
Kínai kel	-	-	HUF/kg	150	195	205	136,7	105,1
	Hónapos	-	HUF/csomó	143	127	120	83,9	94,1
	Jégcsap	-	HUF/kg	270	210	210	77,8	100,0
Retek	Müncheneri Sör	-	HUF/csomó	-	210	215	-	102,4
	Fekete retek	-	HUF/kg	110	100	110	100,0	110,0
Torma	-	-	HUF/kg	570	600	600	105,3	100,0
Borsó	Száraz sárga	-	HUF/kg	205	220	220	107,3	100,0
	Száraz tarka	-	HUF/kg	660	700	700	106,1	100,0
Bab	Száraz fehér	-	HUF/kg	580	660	660	113,8	100,0
	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	83	107	107	128,9	100,0
Vöröshagyma		70 mm+	HUF/kg	93	115	115	123,7	100,0
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	150	190	195	130,0	102,6
Fokhagyma	Fokhagyma	45 mm+	HUF/kg	830	800	800	96,4	100,0
Téli sarjadékhagyma	-	-	HUF/csomó	100	120	120	120,0	100,0
Póréhagyma	-	-	HUF/db	100	100	105	105,0	105,0
	Csiperke	-	HUF/kg	450	437	450	100,0	102,9
Gomba	Laska	-	HUF/kg	625	650	637	102,0	98,1
	Granny Smith	65 mm+	HUF/kg	-	190	205	-	107,9
	Idared	65 mm+	HUF/kg	150	140	140	93,3	100,0
	Jonagold	65 mm+	HUF/kg	167	155	160	95,5	103,2
	Jonagored	65 mm+	HUF/kg	170	155	160	94,1	103,2
Alma	Jonathan	65 mm+	HUF/kg	150	140	135	90,0	96,4
	Mutsu	65 mm+	HUF/kg	-	180	190	-	105,6
	Gala	65 mm+	HUF/kg	170	160	160	94,1	100,0
	Starking	65 mm+	HUF/kg	227	210	220	96,7	104,8
	Golden	65 mm+	HUF/kg	167	175	180	107,5	102,9
	Alexander/Bosc kobakja	60-70 mm	HUF/kg	-	335	335	-	100,0
Körte	Pachams	60-75 mm	HUF/kg	-	335	335	-	100,0
	Vilmos	60-75 mm	HUF/kg	-	360	350	-	97,2
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	2200	2200	2150	97,7	97,7

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2013. 12. hét	2014. 11. hét	2014. 12. hét	2014. 12. hét / 2013. 12. hét (százalék)	2014. 12. hét / 2014. 11. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	151	127	127	84,3	100,3
Paradicsom	Gömb	35-40 mm	Spanyolország	HUF/kg	-	500	483	-	96,6
		40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	538	-	500	92,9	-
	Fürtös	47 mm+	Olaszország	HUF/kg	-	500	550	-	110,0
			Spanyolország	HUF/kg	600	600	580	96,6	96,6
	Koktél	40-47 mm	Olaszország	HUF/kg	480	540	520	108,3	96,3
		15 mm-	Olaszország	HUF/kg	-	800	925	-	115,6
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	Jordánia	HUF/kg	-	650	800	-	123,0
			Marokkó	HUF/kg	-	550	550	-	100,0
		Spanyolország	HUF/kg	-	850	780	-	91,7	
		Marokkó	HUF/kg	827	800	-	-	-	
	Kaliforniai	70 mm+	Spanyolország	HUF/kg	900	765	725	80,5	94,7
			Törökország	HUF/kg	-	755	740	-	98,0
Padlizsán	-	70 mm+	Spanyolország	HUF/kg	582	484	473	81,3	97,8
Uborka	Kígyó	350-400 g	Spanyolország	HUF/kg	-	445	440	-	98,8
		400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	557	420	400	71,7	95,2
Főzőtök	Cukkini	-	Olaszország	HUF/kg	520	320	350	67,3	109,3
			Spanyolország	HUF/kg	400	400	326	81,6	81,6
Sárgarépa	-	-	Belgium	HUF/kg	-	122	120	-	98,3
			Olaszország	HUF/csomó	-	125	130	-	104,0
Fejes saláta	-	-	Olaszország	HUF/db	155	120	120	77,4	100,0
Jégsaláta	-	-	Spanyolország	HUF/db	225	200	200	88,8	100,0
Kelkáposzta	-	-	Olaszország	HUF/kg	-	215	230	-	106,9
Bimbós kel	-	-	Lengyelország	HUF/kg	376	500	400	106,3	80,0
Karalábé	-	-	Olaszország	HUF/db	138	116	110	79,7	94,8
			Olaszország	HUF/kg	-	286	276	-	96,5
			Spanyolország	HUF/kg	-	360	330	-	91,6
Karfiol	Karfiol	10-16 cm	Olaszország	HUF/kg	296	250	260	87,8	104,0
		16 cm+	Olaszország	HUF/kg	296	250	260	87,8	104,0
Brokkoli	-	-	Olaszország	HUF/kg	488	510	510	104,5	100,0
Retek	Hónapos	-	Olaszország	HUF/csomó	110	90	-	-	-
Lencse	-	-	Kanada	HUF/kg	385	340	370	96,1	108,8
Vöröshagyma	Barna héjú	10-40 mm	Ausztria	HUF/kg	-	120	120	-	100,0
		40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	80	105	105	131,2	100,0
			Lengyelország	HUF/kg	-	100	110	-	110,0
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	160	160	170	106,2	106,2

A 2. táblázat folytatása: Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2013. 12. hét	2014. 11. hét	2014. 12. hét	2014. 12. hét / 2013. 12. hét (százalék)	2014. 12. hét / 2014. 11. hét (százalék)
Alma	Granny Smith	65 mm+	Franciaország	HUF/db	50	77,5	80	160,0	103,2
	Starking	65 mm+	Olaszország	HUF/db	-	120	115	-	95,8
	Pink Lady	65 mm+	Olaszország	HUF/db	-	120	120	-	100,0
Körte	Alexander/ Bosc kobakja	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	482	356	380	78,8	106,7
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/db	287	255	270	93,9	105,8
	Vilmos	60-75 mm	Argentína	HUF/kg	508	432	415	81,6	96,0
Szamóca	-	-	Görög.	HUF/kg	875	760	737	84,2	97,0
	-	-	Olaszország	HUF/kg	-	800	750	-	93,7
	-	-	Spanyolország	HUF/kg	925	817	750	81,0	91,7
Mandula (tisztított)	-	-	USA	HUF/kg	2300	2600	2600	113,0	100,0
Mogyoró (tisztított)	-	-	Törökország	HUF/kg	2100	2100	2200	104,7	104,7
Földimogyoró	-	-	Kína	HUF/kg	800	780	780	97,5	100,0
	-	-	Chile	HUF/kg	-	1100	975	-	88,6
Csemegeszőlő	Fehér	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	988	1020	1012	102,4	99,2
	-	-	Chile	HUF/kg	-	-	930	-	-
	Piros	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	980	925	925	94,3	100,0
Citrom	-	53-65mm	Spanyolország	HUF/kg	330	324	340	103,0	104,9
Zöldcitrom	-	-	Mexikó	HUF/kg	-	800	800	-	100,0
Mandarin	-	54-69mm	Ciprus	HUF/kg	-	310	325	-	104,8
	-		Spanyolország	HUF/kg	352	390	396	112,6	101,7
Klementin	-	41-60mm	Spanyolország	HUF/kg	-	346	350	-	100,9
Narancs	Vérnarancs (Moro)	67-80mm	Görögország	HUF/kg	-	220	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	324	320	310	95,6	96,8
	Navel	67-80mm	Görögország	HUF/kg	-	202	215	-	106,1
			Spanyolország	HUF/kg	280	237	350	125,0	147,3
	Navelina	67-80mm	Spanyolország	HUF/kg	-	-	240	-	-
	Nem jelölt	-	Görögország	HUF/kg	215	220	-	-	-
Spanyolország			HUF/kg	-	300	-	-	-	
Grapefruit	-	-	Törökország	HUF/kg	350	300	280	80,0	93,3
Kivi	-	-	Olaszország	HUF/kg	320	415	453	141,6	109,2
			-	HUF/db	51	57	57	111,7	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

3. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Szárma- zás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München	
		min.	max.		min.	max.		min.	max.		min.	max.
		2014. 03. 18.			2014. 03. 17.			2014. 03. 17.			2014. 03. 17.	
		HUF/kg			HUF/kg			HUF/kg			HUF/kg	
Sárgarépa	belföldi	66	89	belföldi	131	165	belföldi	124	218	belföldi	124	156
Fejes káposzta	belföldi	59	74	belföldi	49	87	belföldi	56	78	belföldi	94	125
Alma	belföldi	89	148	belföldi	250	280	belföldi	250	280	belföldi	265	296
Cukkini	külpiaci	369	472	Törökország	374	405	Törökország	343	405	Törökország	436	468
Kínai kel	belföldi	111 ^{a)}	186 ^{a)}	belföldi	140	162	belföldi	124	156	belföldi	124	156
Spénót	belföldi	-	-	Olaszország	592	686	Olaszország	561	686	Olaszország	499	624
Körte	belföldi	202	258	Olaszország	437	468	Olaszország	374	406	Olaszország	406	468
Laskagomba	belföldi	-	-	Lengyelország	1 404	1 716	Lengyelország	1 248	1 872	Lengyelország	1 326	1 560
Banán	külpiaci	348	377	tengerentúli	442	459	tengerentúli	398	433	tengerentúli	381	416
Brokkoli	belföldi	-	-	Spanyolország	374	436	Spanyolország	374	436	Spanyolország	405	436
Zeller	belföldi	118	147	belföldi	187	218	belföldi	187	218	belföldi	156	203
Citrom	külpiaci	324	354	Spanyolország	291	343	Spanyolország	270	333	Spanyolország	270	333
Padlizsán	külpiaci	590	664	Spanyolország	343	405	Spanyolország	312	390	Spanyolország	406	468
Fokhagyma	külpiaci	738	885	Spanyolország	686	936	Spanyolország	936	1248	Spanyolország	811	936
Csiperkegomba	belföldi	442	479	belföldi	624	748	belföldi	686	873	belföldi	717	873
Burgonya	belföldi	59	69	belföldi	106	131	belföldi	112	137	belföldi	125	137

a) HUF/darab.

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.

Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

4. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagországban

Tagállam	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2013. 11. hét	2014. 11. hét		2013. 11. hét	2014. 11. hét		2013. 11. hét	2014. 11. hét	
	EUR/100 kg			EUR/100 kg			EUR/100 kg		
Csehország	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Franciaország	44,0	55,0	125,0	52,7	29,7	56,35	-	-	-
Hollandia	20,5	-	-	-	-	-	148,6	145,6	97,98
Lengyelország	20,7	18,9	91,30	-	-	-	113,6	114,0	100,35
Magyarország	21,2	20,2	95,28	-	-	-	114,1	110,5	96,84

Forrás: Európai Bizottság

BORPIACI JELENTÉS

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériuma (*USDA*) előrejelzése alapján a Dél-afrikai Köztársaság 2014. évi borszőlőtermése 1,42 millió tonna körül várható, vagyis 5 százalékkal lenne kevesebb a 2013. évi 1,49 millió tonna rekordtermésnél.

A Dél-afrikai Köztársaságban 100 ezer hektáron termesztenek borszőlőt, ami az utóbbi tíz évben nem változott. A szőlő termőterületének 55 százalékát fehér borszőlőfajták, 45 százalékát vörös borszőlőfajták foglalják el. A legnagyobb területen termesztett fehér szőlőfajta a Chenin blanc (18 százalék), ezt követi a Colombar (12 százalék) és a Sauvignon blanc (10 százalék). A legelterjedtebb vörös borszőlő a Cabernet sauvignon (12 százalék), a Shiraz (10 százalék), és a Pinotage (7 százalék), ez utóbbit a Dél-afrikai Köztársaságban nemesítették.

Becslések szerint a Dél-afrikai Köztársaságban 1,4 millió tonna szőlőből 1,1 milliárd liter bort készítenek 2014-ben, valamivel kevesebbet a 2013. évi 1,2 milliárd liternél. A 2014-ben előállított borból 40 millió litert brandy készítésére fognak felhasználni, 40 millió literből szőlődzsúzt és 140 millió literből borpárlatot állítanak elő.

A Dél-afrikai Köztársaság borfogyasztása becslések szerint 375 millió liter körül alakul 2014-ben, ami egy főre vetítve 7 litert jelent. A borfogyasztás az alkoholtartalmú italok fogyasztásának 9 százalékát teszi ki. A középosztály folyamatos bővülése miatt a borfogyasztás évente több mint két százalékkal nőtt az elmúlt öt évben.

A Dél-afrikai Köztársaság becslések szerint 500 millió liter bort fog exportálni 2014-ben. Az 518 millió liter bor kivitele kimagasló mennyiségnek számított 2013-ban. A Rand 2013. évi 20 százalékos leértékelése hozzásegítette az országot, hogy bortermelésének 60 százalékát exportálja. A Dél-afrikai Köztársaság alacsonyabb áron exportál lédig borokat, ezáltal borai ver-

senykéesebbek a nemzetközi piacon. A lédig borok kiszállítása a 2003. évi 69 millió literről (az összes export 29 százaléka) 2013-ra 342 millió literre (66 százalék) nőtt. A kiszerelt borok exportja ugyanebben az időszakban 169 millió literről (az összes export 71 százaléka) 176 millió literre emelkedett. Előrejelzések szerint a lédig borok kivitelének növekvő trendje a jövőben is folytatódik, mivel a magas palackozási költségek rontják a borok versenyképességét a nemzetközi piacon, ami az üzemanyag, a munkaerő és az elektromos energia költségeinek növekedésével magyarázható. Boraik 21 százalékát az Egyesült Királyságba, 19 százalékát Németországba, 7 százalékát Franciaországba, 8 százalékát Oroszországba és 6 százalékát az Egyesült Királyságba szállították. A külföldön értékesített borok 38 százalékát a vörösborok tették ki, ez csaknem a fele volt a 2008. évi mennyiségnek. A borkivitel 43 százalékát a fehérborok adták 2008-ban, ugyanakkor 2013-ban már 49 százalék volt ez az arány. A Blanc de Noir és a Rosé borok exportja a teljes kivitel 6 százalékáról (2008) 13 százalékra (2013) nőtt. A kivitel a vörösboroktól a fehérborok irányába tolódott el, főként Oroszország, az Egyesült Államok és Kanada keresletének élénkülése miatt.

A Dél-afrikai Köztársaság 2,2 millió liter bort importált 2013-ban, ami 15 százalékkal elmaradt a 2012. évi behozataltól. A főbb importőrök Franciaország (30 százalékos részesedés), Olaszország (20 százalék) és Portugália (10 százalék) voltak. Az Egyesült Államokból a 25 százalékos importvám miatt korlátozott mennyiségben vásárolnak bort, ezzel szemben az európai borokon nincs importvám a Dél-afrikai Köztársaság Európai Unióval kötött Szabad Kereskedelmi Egyezményének köszönhetően.

A Dél-afrikai Köztársaság borkészlete 2013-ban a kimagasló export következtében 372 millió literre esett a 2012. évi 433 millió literről.

5. táblázat: A Dél-afrikai Köztársaság szőlő- és bortermelése

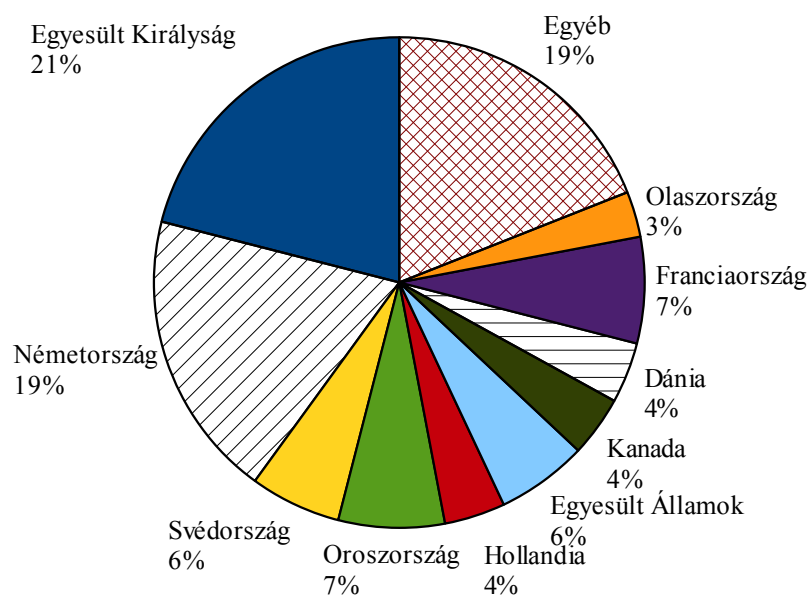
		2008	2009	2010	2011	2012	2013 ^{a)}	2014 ^{b)}
Borszőlőtermés	millió tonna	1,43	1,35	1,26	1,280	1,41	1,49	1,42
Bortermelés összesen	milliárd liter	1,09	1,03	0,98	1,01	1,1	1,15	1,10

^{a)} Becslés.

^{b)} Előrejelzés.

Forrás: USDA

9. ábra: A Dél-afrikai Köztársaság borainak főbb exportpiacai 2013-ban



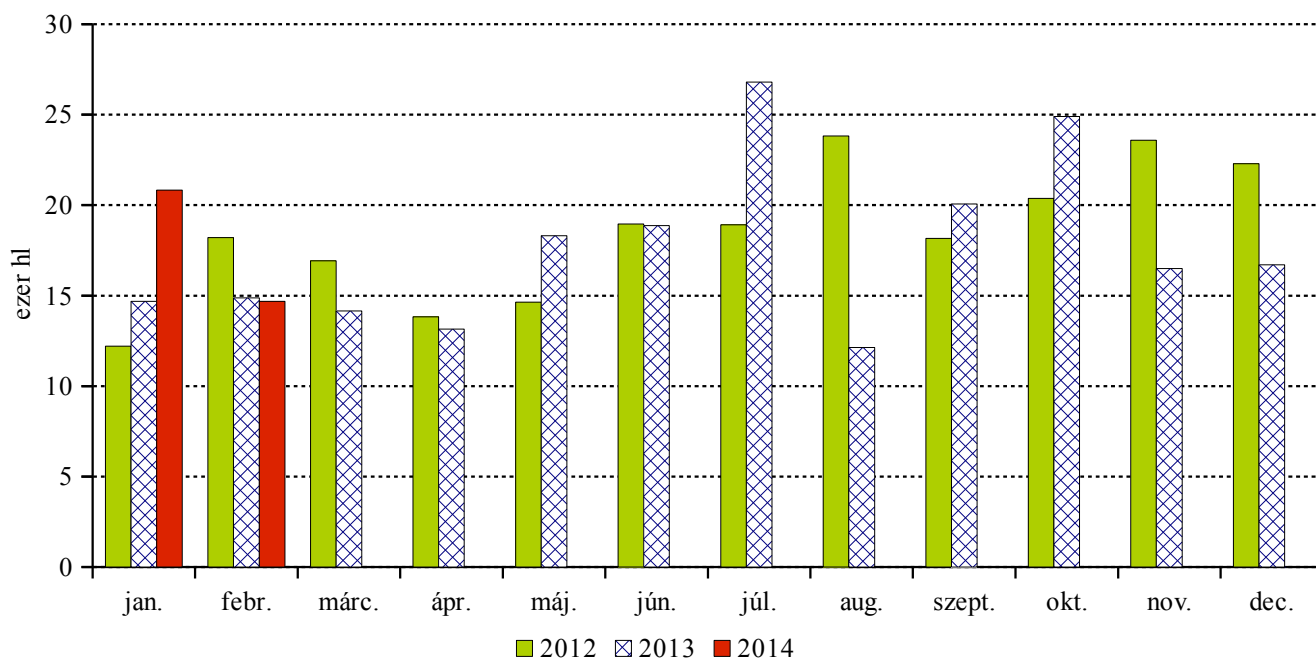
Forrás: USDA

Agrárpolitikai hírek

- A Hegyközségek Nemzeti Tanácsa (HNT) által 2014. februárban megkezdett újratelepítési jogok értékesítésére a szőlőtermelők 474 darab kérelmet nyújtot-

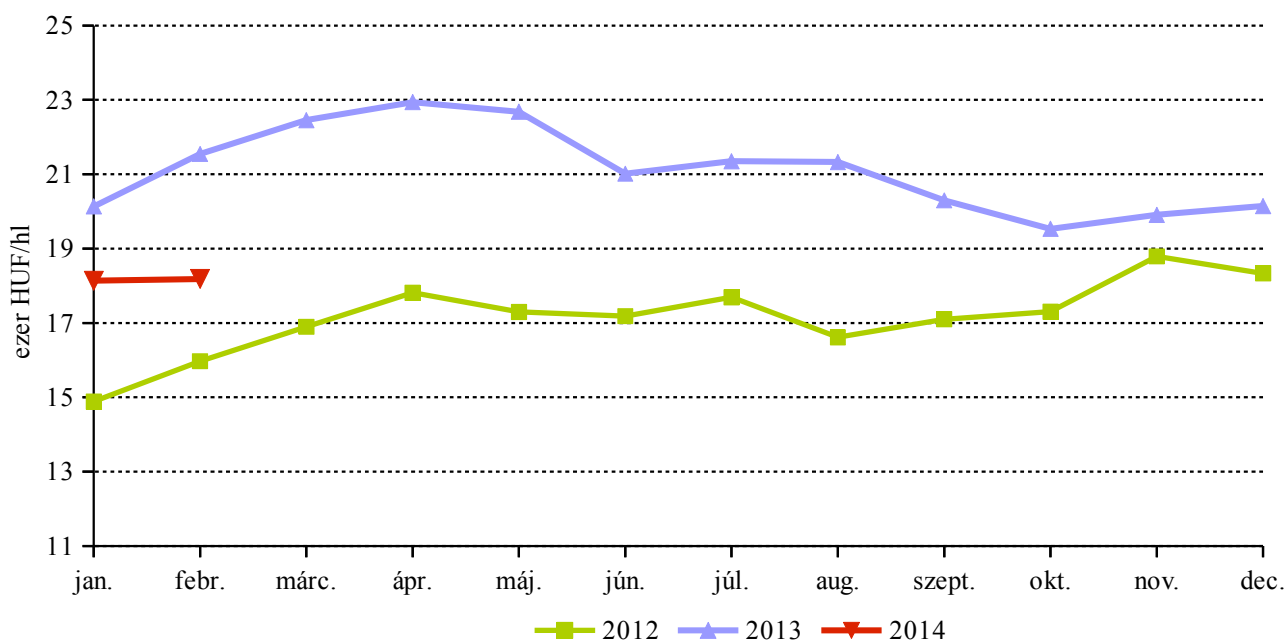
tak be, együttesen 777 hektár területnagyságra. A telepítési engedélyek felhasználásával a termelők 2014 novemberében nyújthatják be az egyéni terveiket a Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Hivatalhoz. Az értékesítéssel a jogtartalék nem merült ki, a HNT 2014-ben további értékesítést tervez.

10. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesített mennyisége



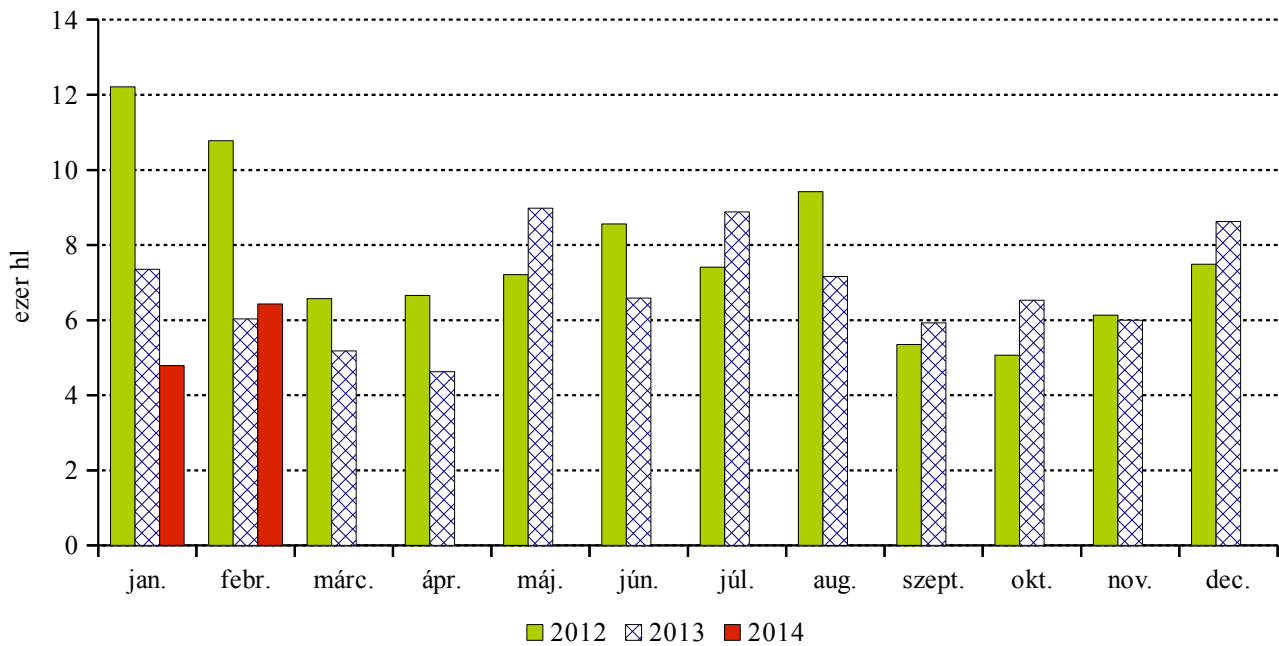
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli fehérborok feldolgozóinak értékesítési ára



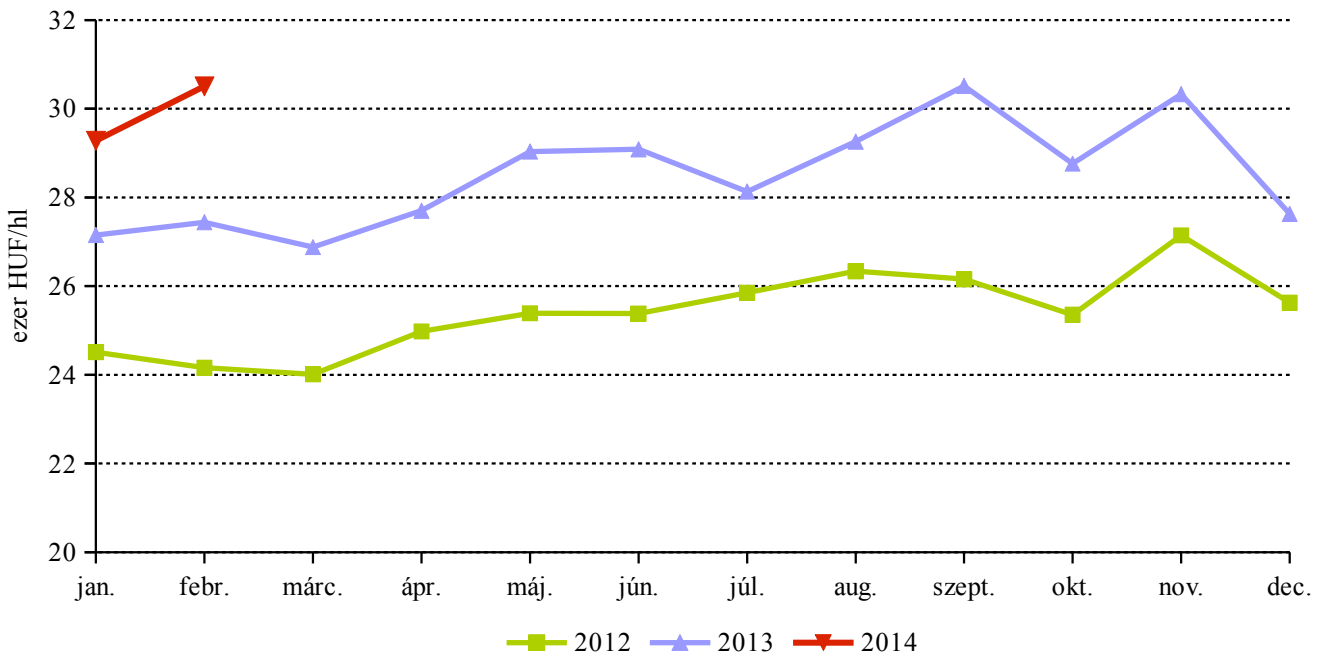
Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesített mennyisége



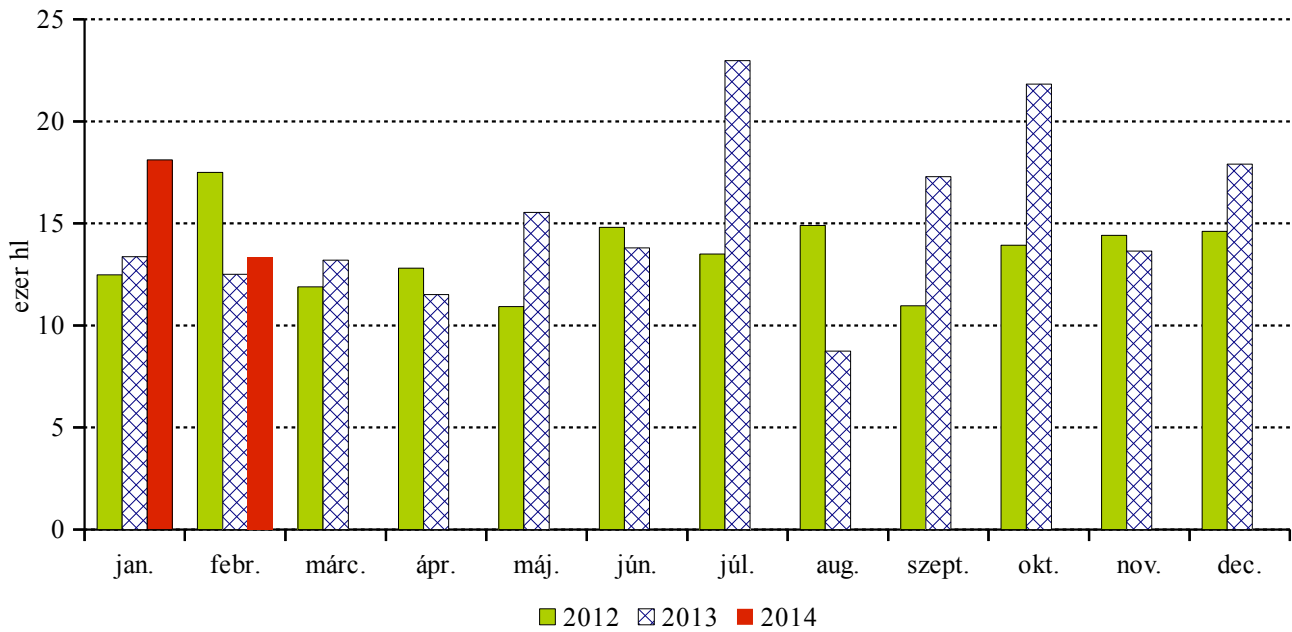
Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesített mennyisége



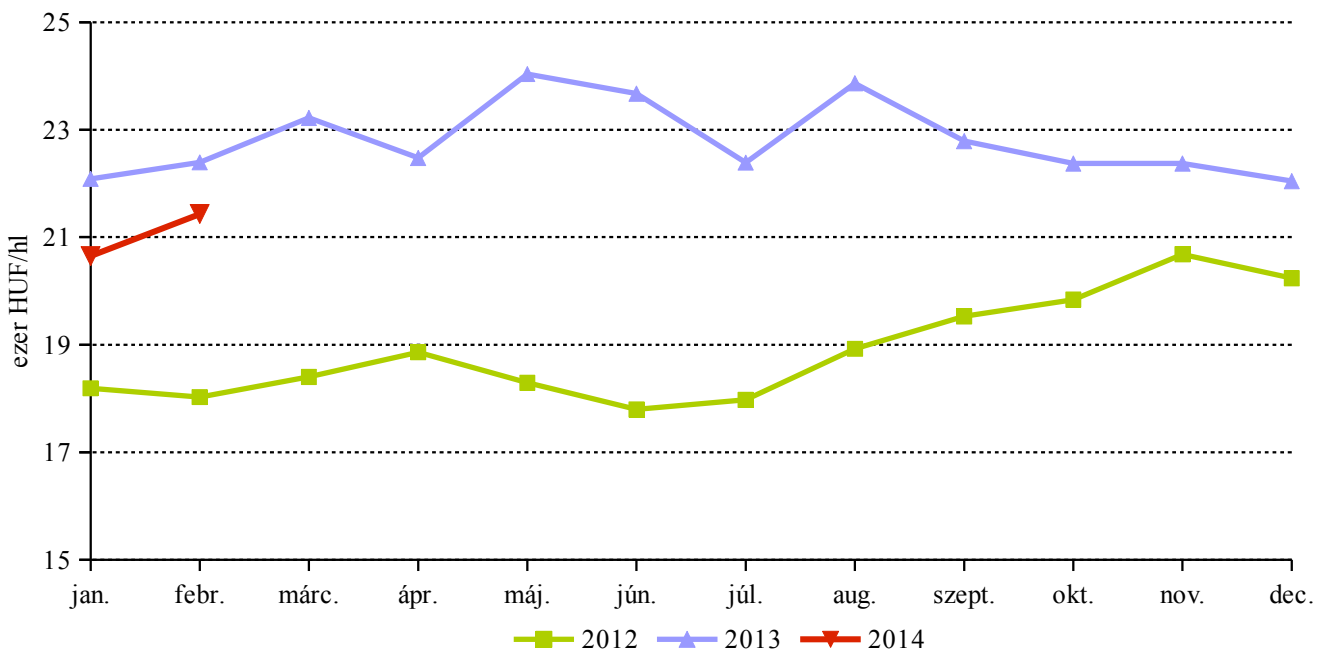
Forrás: AKI PÁIR

14. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli vörös és rozé borok értékesített mennyisége



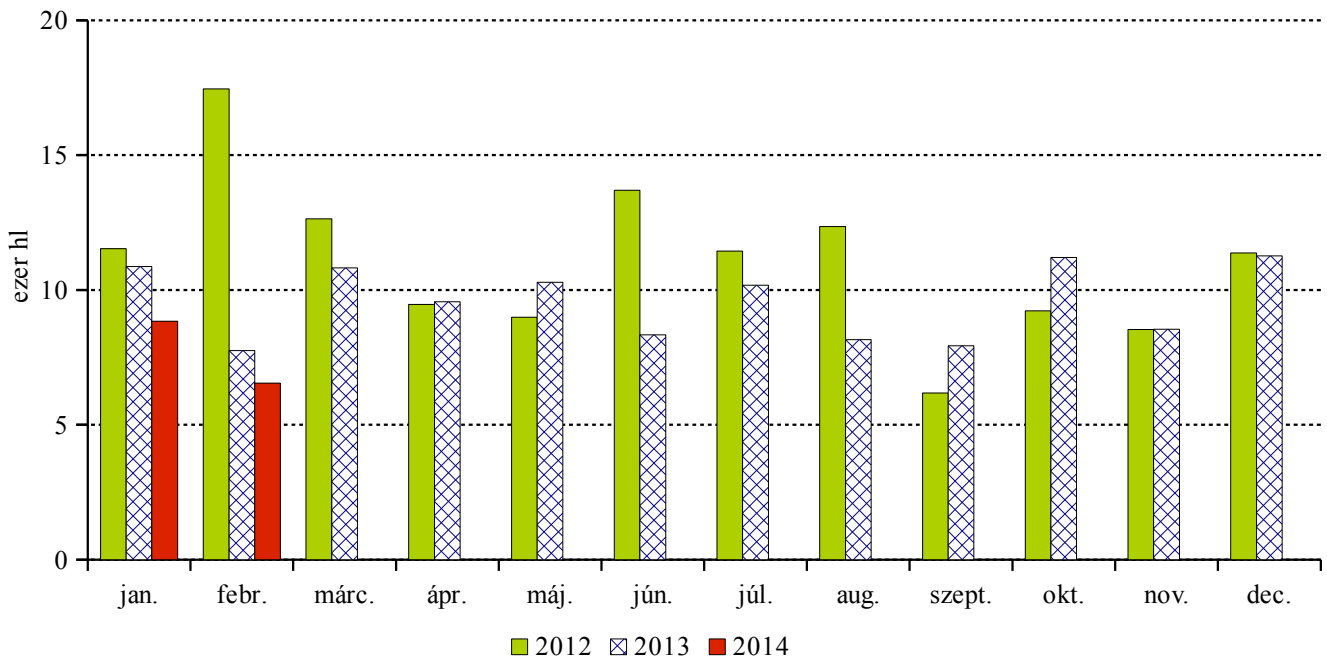
Forrás: AKI PÁIR

15. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli vörös és rozé borok feldolgozóinak értékesítési ára



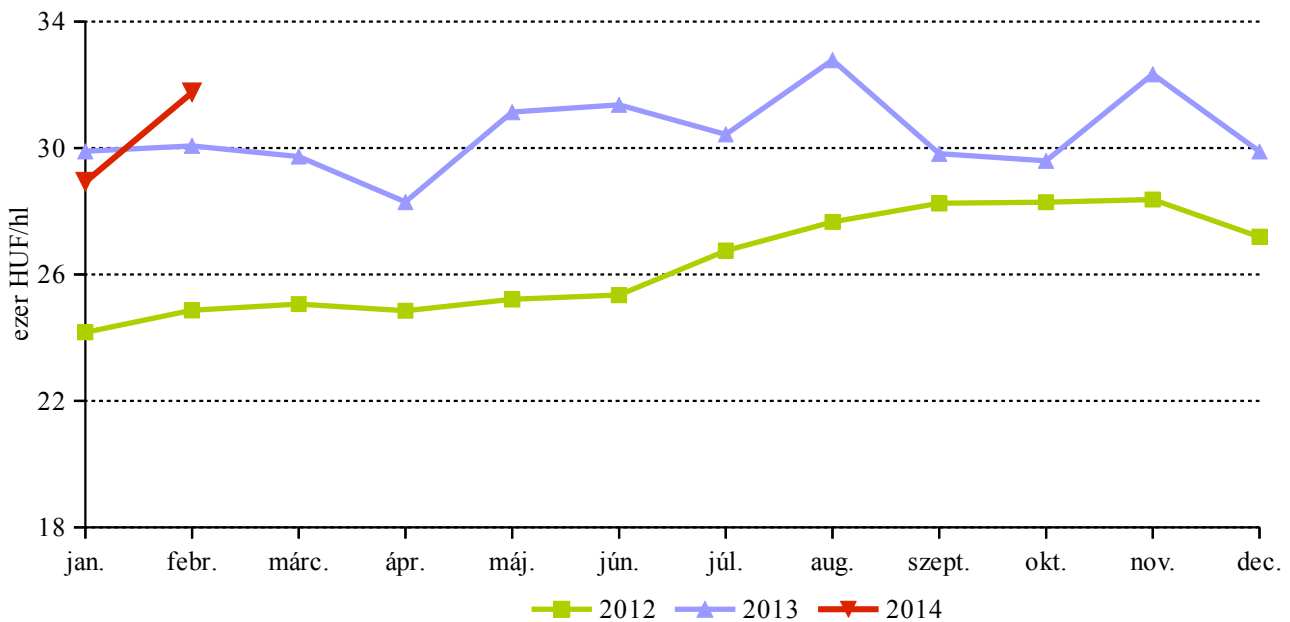
Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös és rozé borok értékesített mennyisége



Forrás: AKI PÁIR

17. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös és rozé borok feldolgozóinak értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

